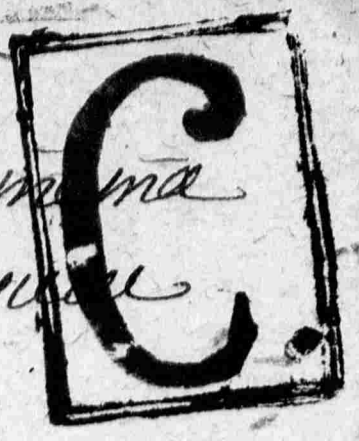


САС № 4/4

Львовская районная комиссия
еврейского общественного комитета
по оказанию помощи пострадавшим
от погромов.



Информационный отдел.

Статистические сведения
о погроме в м. Камыного-Броду
Волынской губернии организованные
местными бандами.

Начато 26 апреля 1921 г. Кончено 30 ноября 1921 г.

На 2-х листах

2405
2299
106

Книжка. Обл. 100-4210
№ 575

Львівська область
Державна архівна служба
№ 206

Абурагвирасейтс иурка. Иурка все уменьшасейтс и увеличавасейтс. Наконец и дождик, начинаеи крапайтс, уменьшасейтс и дождик. И вой сейчас не дождь, а шак сказайтс дождь. Загнаи женщины в здания Испокосма, а мужики в здания возле Испокосма. Через часа два женщины убосили. Оне разошлись. Мужики оеиались. Судьи и оидеалой, но, что имейтс не знаеи. Нарали разошавлэйтс по парно и сказали им, что они их победуйт в Новоград-Воланек, шали разберуйт все и айтуейтс дошлой. Они им поверили и пошли с ними, боедв им как из ведра. Тогда скверная стовела. Они их поняли, как розидной ской к войтс, шаким хорошим невинной людей. Идуи. Пришли в лес. Там мужики дии свологи, пегоды, нарали пейтс пееенку. Ах... дйа пееенка, пееенка. Можно еи помийтс, да помийтс. Тогда лишь догадались наши люди, о злом чинделе и, что не в Новоград-Воланек их ведуйт, а их ведуйт к резни. Нарали им предлагайтс много денег, но шегло не помогло. Завели их в воду сделали чень и нарали на них сирендйтс. Они леги все на землю. Душам дйиим спасейтс, но когда у повеитанцев не стано пучь, они шйаками, шопорали, долатами прикладали виийовок передими всех людей до единого. Галеттс шюке было нескочко. Привели их домой. Некоиторые уири у седи дома, а некоиторые оеиались дубот. Да!... когда они покочили с людьми они нарали сидиуйтс ш их одежду, башмаки сапоги, у какедало вбрали дельги, покочили и уири дашой. На другой день нарали возийтс иурков. Крики женщины и дшей можно себе представийтс. Одним словом, передийтс дйимши за надеими, мерзавцами. 140 человек.

Когда началась стрельба, я, отец мой и все наши
 семейство зашли в погреб, думали спасемся ей путь.
 И вот по оконному стрельбы подошел к нашему пугбу
 Юзько Пащковский из Дзекунки, и болтал нас айшуда.
 Айшу он ударил по лицу далайтом, а мне право не помню
 куда шло, ибо я тогда был очень ошеломлен, но
 ударил мне крепко-накрепко далайтом. Выправил он
 нас к заводу. По дороге идучи с айшом к заводу встретил
 нас Антон Вознякевич, и на мои слова, что не
 знаю куда меня ведут, сказал мне иди дай тебе
 мы с вами расправимся, сяди ручайсь меня, махад ко
 мне вишювского. Подшли к заводу проехали два:
 два шрч, парами нас разставляють по 4 в каждой рдт.
 Выправили нас. Очень дерзко к нам обращались и. е.
 дали нам прикладами, вишювок, револьверами, у этого
 забрали Паульто у этого гася и и. д. Главными дедьтез
 мими, что я видел по дороге и что помню дито:

- Захар Коростинский из Верманки
- Подор Темонюк ~ ~
- Кайтан Свицук ~ Кам-Бреда
- Свицук Виктор ~ Верманки
- Ваковский ~ Ходоровки
- Уридан ~ ~
- Павло Шаревский ~ Сладодки
- Николай Николаевич Баков ~ Верманка
- Грозько Круль ~ Новакач
- Барыко Кришталъ ~ ~
- Макиме Василька ~ ~
- Григор. Шестичи.

Дитя я помню по дороге их видел, но если они так на
 досади по дороге навернее они в лесу пошутыми как
 следует быть я весьма уверен, что их руки озагены
 кровью моего медичаго айша, и моих переданных
 товарищей, радешенников, соседей и всех наших
 любимых людей. Были еще многие, но признавать не

200
не пишу, их франшизи. По дороге османовщина,
подшел Маруш Солох перебитая нас, наешная
до сина веевни дедити человек 180 и поверити их 180
а вишновки у нас скільки, перебитыми вишновка ска-
занеб бо шук. вишновка. Ну хорошо. Конди дабые
дождь или как из ведра, пришло некийное время, отже
османовщина. Возвращаете кака-то дружба, и поварий ^{круше} вам
братенци може ирета якоб шибуд, адо крамичишки
собирайте себе их, Ой бераети Камешоброденити
козми Конкумевекии, нам и магного жуда не
ирета. Ойправими дабые подешми к сайишумей.
Мешонек наган во все горло кригайт крамичишки
визред, наган во сивовидит по дедити, и койи-то
по дедити нас разсиривайт, Ойеу мой баи вта
дедитах. Ох... как мушко ^{сидити} баи тогда на сердце, все ка-
жись люди знакове и снак насичунаеи.

Обдумались, не по дедити и пошам дабые.

Первой бо сирей дан Павло Корошинекий из Камбр.

Наконец ио нас одешуниши и нагали сиренити.
Я как ио удрам ойи уда. Ойо там приушло
кто угаеитоват од дитом передам, рачеинае.

На 2-ой день когда хоронили перивах удани удман.
Камин. Кисель. Маревский, и еще некалько не знаю
их, кроме Маревек. Видач Локитоса. Воемька виш
иоького и мдйвс. Когда забрали у Кисельграда все
привезли его на кладбище. Сокоа приказан бароити.

дядица дну. Вароши зму, Ама баи пона водаи.
В Солох и его зидь из Киева кишии его иуда, и
сказали люди садака. Садаке седавь смурити.

Чиедем неие возетамид ситом Макити Гешро
и славишк пред Варшинеи. Ойо я мидиь вадев,
вуди ну куцаа а я за шими дружком по гелови
оо зах иоди баацько вадев, а сани я амакай мими
ушамми. Закачиваю. Трашу прочеити дито. Там
же не можни прочеити неправити.

1. Die erste Sache ist die...
 2. Die zweite Sache ist die...
 3. Die dritte Sache ist die...
 4. Die vierte Sache ist die...
 5. Die fünfte Sache ist die...

6. Die sechste Sache ist die...
 7. Die siebente Sache ist die...
 8. Die achte Sache ist die...
 9. Die neunte Sache ist die...
 10. Die zehnte Sache ist die...

11. Die elfte Sache ist die...
 12. Die zwölfte Sache ist die...
 13. Die dreizehnte Sache ist die...
 14. Die vierzehnte Sache ist die...
 15. Die fünfzehnte Sache ist die...

16. Die sechzehnte Sache ist die...
 17. Die十七te Sache ist die...
 18. Die achtzehnte Sache ist die...
 19. Die neunzehnte Sache ist die...
 20. Die zwanzigste Sache ist die...

אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים
אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים
אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים

אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים
אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים
אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים

אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים
אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים
אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים

אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים
אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים
אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים

אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים
אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים
אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים

אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים
אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים
אשר יצאנו ממצרים ויהי לנו לאלהים

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

1

2

Handwritten text line 1

Handwritten text line 2

Handwritten text line 3

Handwritten text line 4

Handwritten text line 5

Handwritten text line 6

Handwritten text line 7

Handwritten text line 8

Handwritten text line 9

Handwritten text line 10

Handwritten text line 11

Handwritten text line 12

Handwritten text line 13

Handwritten text line 14

Handwritten text line 15

Handwritten text line 16

Handwritten text line 17

Handwritten text line 18

Handwritten text line 19

Handwritten text line 20

Handwritten text line 21

Handwritten text line 22

Handwritten text line 23

Handwritten text line 24

Handwritten text line 25

Handwritten text line 26

Handwritten text line 27

Handwritten text line 28

Handwritten text line 29

Handwritten text line 30

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or date.

24415
138

ОПИСАНИЕ КАМЕННО-БРОДСКОГО ПОГРОМА.

Описание мое, что я желаю составить вещь очень трагическая. Подробно рассказывать не в силах я, ибо сердце рвется на куски, когда вспоминаю случившееся, и при случившемся этом я лишился дорогого, преданного и хорошего "отца" и хороших друзей детства. Но ничего не помогает, нужно крепиться, и что-нибудь рассказать. Итак, 9-го июля 1919 г. в среду в 11 часов утра послышался выстрел. За выстрелом последовал 2-й, 3-й и т.д. Сейчас же и со всех сторон раздались выстрелы. Из местечка т.е. от нас мирных жителей не было никакого ответа. Словом стрельба отчаянная, как при взятии большого города. Правда, стрельба не орудийная, а оружейная. Они мужики окружили со всех сторон местечко и зашли к нам гости дорогие. Мужики были из соседних деревень по 3-4 версты от нас, все кажутся знакомые, ххх т.е. из и.т.д. под предводительством некого НИКОЛАЯ НИКОЛАЕВИЧА. Жители Каменно-Брода, увидя и услышав такое, так, кто на завод, кто в погреб, кто в комнату из улицы. Ох... какая суматоха. Когда эти сволочи, некоторые, пришли на завод они сейчас же убили сторожа, старого еврея, а потом отравились в контору застали там заведующего Каменно-Бродского завода гр. ГЕРШОНОВА и убили его тоже. Остальные душегубы начали выгонять из каждого дома всех жителей обоюбого пола, и мужчин и женщин и детей и отправляли к заводу. Все думали, что возле завода будет какое-нибудь собрание, а потом отпустят. Но нет, к сожалению мужчины, которые были возле завода, обратно домой уже не вернулись. Когда пригнали к заводу всю толпу разделили, мужчин отдельно, а женщин отдельно. Стояли... Требовали они уездного комиссара КИСЕЛЬГОФА, хотели его убить. Но никто не знал где он, и не сказал ничего. Опять стоят... Надвигается тучка. Тучка все увеличивается и увеличивается. Наконец и дождик начинает крапать, усиливается и дождик. И вот сейчас недождик, а так сказать дождь. Загнали женщин в здание Икляжжыхах возле Исполкома. Через часа два женщин уволили. Они разошлись. Мужчины остались. Сидят и ожидают, но что именно не знают. Начали расставлять попарно и сказали им, что они их поведут в Новоград-Волинск, там разберут все и отпустят домой. Они им поверили и пошли с ними. Дождь лил, как из ведра. Погода скверная стояла. Они их гоняли, как гоняют скот к бойни, таких хороших невинных людей. Идут. Пришли в лес. Там мужики эти сволочи негодяи, начали петь песенку. Ах... эта песенка, песенка. Можно ее помнить, да помнить. Тогда лишь догадались наши люди о злом умысле их, что не в Новоград-Волинск их везут, а их везут к резни. Начали им предлагать много денег, но ничего не помогло. Завели их воду, сделали цепь и начали на них стрелять. Они легли все на землю, думали этим спастись, но когда у повстанцев не стало пуль, они щтыками, топорами, долотами, прикладами винтовок перебили всех людей до одного. Раненых тоже было несколько. Привезли их домой. Некоторым умерло у себя дома, а некоторые остались живы. Да... когда они покончили с людьми, они начали стягивать с них одежду, башмаки, сапоги, у каждого забрали деньги. Покончили и ушли домой. На другой день начали возить трупы. Крики женщин и мужчин детей можно себе представить. Одним словом перебито этими злодеями мерзавцами 140 человек. Когда началась стрельба, я, отец мой и все наше семейство зашли в погреб, думали спастись от пуль. И вот по окончании стрельбы подошел к нашему погребу Юзько ПАШКОВСКИЙ из Дзекунки и выгнал нас оттуда. Отца он ударил по лицу долотом, а меня право не помню куда именно, ибо я тогда был очень ошеломлен, но ударил меня крепко-накрепко долотом. Отправил их же он нас к заводу. По дороге, идя с отцом к заводу встретил нас Антон ВОЗНЯКЕВИЧ, и на мои слова, что не знаю куда меня везут, сказал мне, иди дальше, мы с вами распраимся, стал ругать меня, махая ко мне винтовкою. Пришли к заводу постояли часа 2-3, начали нас расставлять по 4 в каждый ряд. Отправили нас. Очень дорого к нам обращались т.е. били нас прикладами винтовок, револьверами, у того забрали пальто, у того часы и т.д. Главными деятелями, что я видел на дороге и что помню это:

Захар КОРОСТИНСКИЙ из Дерманки;
 Кайтан СВИЦУК " Кам.Брода;
 ВАХОВСКИЙ " Ходоровки,
 Павло МАРЧЕВСКИЙ " Слободки

Тодо ТЕМОНЮК из Дерманки;
 Виктор СИБЧУК " "
 ГРИБАН " Ходоровки,
 Никол. Никол. БАКОВ из Чернимин

506

ГРЯЦЬКО КРУЛЬ из Новакан
Василька ЛЯКТИС

Бартко КРИШТАЛЬ из Новакан
Григор ШЕСТИН

Этих я помню, по дороге видел, но если они так нам досадили по дороге наверное они в лесу поступили как следует быть. Я весьма уверен, что их руки обогрены кровью моего любимого отца и моих преданных товарищей, родственников, соседей и всех наших невинных людей. Были еще многие, но не изнаться не помню их фамилий. По дороге остановил нас, подошел Марцил СОЛОХ пересчитал нас, насчитал до ста восьмидесяти человек 180 ч и говорит их 180 ч, а винтовки у нас сколько, пересчитали, винтовок оказалось 60 штук. Ну хорошо. Гонят дальше, дождь лил как из ведра, прошло некоторое время, опять остановили. Вызывается какая то дрянь, и говорит к русским: "вам броденці може треба якось шивця, ль або крамничника, вибірайти собі". Отвечает Каменнобродский хозяин КОЖУЛЕВСКИЙ: нам и жидного жидка не треба". Отправили дальше. Подошли к самому лесу. ТЕМОНИК начал во все горло кричать крамильники вперед. Начал выставлять по десяткам, и хотел нас по десяти расстреливать. Отец мой был в I-м десятке. Ох... как жутко, становилось тогда на сердце, все кажутся люди знакомые и так поступают. Обдумались не по десяти и пошли дальше. Первый выстрел дал Павло КОРОСТИНСКИЙ из Нахонец то нас обступили и начали стрелять. Я как то удрал оттуда. Что там произошло, кто участвовал мне передали об этом раненные. На 2-й день когда хоронили мертвых убили уездного комиссара Кисельгофа. Марчевский и еще несколько, не знаю их, кроме Марчевского видала ЛЯКТИСА Василька с винтовкою шляться. Когда забрали у Кисельгофа все, привезли его на кладбище. СОЛОХ приказал вырыть для него яму. Вырыли яму. Яма была полна водой. СОЛОХ и его зять из Киева кинули его туда и сказали лежи собака. Собаке собака смерть. 4 недели после восстания стоял ЛЯКТИС Петро и славится перед барышнями. Ото я сколько жидів вибив, вони по кущах, а я за ними дручком по голові, о, я їх тоді богацько вибив, сам я слыхал моими ушами. Заканчиваю, прошу прочесть это. Там где не логично прошу исправить.

С подлинным верно:

Делопроизводитель

844/24

55

ПОСАД КАМЕННОБРОД

/Новоградволинского уезда/

Посад Каменноброд составляет собой рабочий поселок при фарфорово-фаянсовом заводе Зусмана. До войны К-бр. насчитывал около 1500 населения /приблизительно 400 семейств/ из них 95% евреев. В 1914 году фабрика приостановлена вследствие войны; это вызвало переселение многих семей в другие местности. Почти все население посада живет прямо или косвенно на средства завода /рабочие, служащие, ремесленники, лица интеллигентных профессий, духовные и т.д./ и благосостояние всегда зависит от положения завода. Когда в 1915 году когда фабрика была эвакуирована в связи с нападением австро-германцев, население посада пережило ужасный кризис до эвакуации машин. После возвращения главных машин, произошел пожар, который уничтожил главное машинное Отделение; остались только второстепенные отделения, в которых работало незначительное число рабочих. Это положение опять сильно отразилось на материальном положении населения; образовался большой процент безработных, которому пришлось довольствоваться небольшим пайком. В последние два года население К-Брода пережило ряд чрезвычайно тяжелых бедствий; разрушение транспорта приостановило вывоз товаров из завода в крупные центры; и явился таким образом денежный голод. По целым месяцам касса завода пустовала, а рабочие со служащими, и вместе с ними все обыватели местечка, просто голодали. Завод начал выпускать собственные деньги /квитанции/, и только благодаря энергичной деятельности представителей рабочих, взявших в свои руки дело /хозяин Зусман бежал в Одессу/ а оттуда неизвестно куда/ удалось кое как прожить это трудное время. Во время Петляровщины К-Бродское еврейское население опасалось погрома, так как в окрестности считали местечко большевистским гнездом, но все кончилось благополучно. Только 8-го мая К-Брод пережил налет со стороны отряда красноармейцев в 25 человек, ограбивших около 20% беднейшего еврейского населения. В последнее время там было спокойно благодаря решительным мерам, принятым уездной властью, во главе которой все время стоял К-Бродский фабричный фельдшер Кисельгоф /псевдоним Наумов/. В среду 19-го июля разразилась страшное несчастье. Банда повстанцев из окрестных деревень в 200 человек ворвалась в местечко и потребовало выдачи всех евреев коммунистов. К этому времени в К-Бродах присутствовал упомянутый фельдшер Кисельгоф, который несколько дней тому назад об'езжал близ лежащие деревни и вел широкую агитацию среди крестьян за советскую власть. Бандитами был составлен сход, куда насильно из квартир сгоняли всех евреев-мужчин и когда было собрано все наличное и в посаде все мужское население, ему было пред'явлено ультимативное требование выдать Кисельгофа и остальных скрывающихся евреев-коммунистов на разстрел и тогда все задержанные будут освобождены, в противном же случае все будут расстреляны. Собранные отказались выдать своих братьев, заявляя, что они не знают среди своих коммунистов; тогда была открыта стрельба и все пали.

Передающие эти подробности девушка 17-ти лет бежала оттуда на 3-й день после погрома. Число павших жертв не выяснено. В местечке остались только женщины и дети, мужское население почти все перерезано. Есть несколько десятков раненых. Бежать удалось ничтожному количеству. Убитых говорят ~~здесь~~ насчитывается около 200. Кисельгоф был найден бандитами; Он обстреливался из браунинга, но наконец застрелил себя. Издевательства над его трупом не поддаются описанию. Теперь в К-Броде остались вдовы и сироты совершенно убитые горем и совершенно не имеющие средств к существованию на один день

СПИСОК УБИТЫХ В КАМЕННЫХ-БРОДАХ

- | | | |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| I/ Шварцштейн /рав. | 21/ Люстерник М. | 42/ Тершонов |
| 2/ Заславский М.Х. | 22/ Шейнис Т. | 43/ Ланде М. |
| 3/ Мардер М. | 23/ Лангер А. | 44/ Ткач Ш. |
| 4/ Бердичевский М. | 24/ Лангер А. | 45/ Гольц |
| 5/ Вильнер М. | 25/ Лангер Л. | 46/ Черноморский М. |
| 6/ Лабан З. | 26/ Лангер С. | 47/ Шамес Б. |
| 7/ Барак М. | 27/ Гусик Х. | 48/ Чудновский М. |
| 8/ Барак Я. | 28/ Кравиц Ш. | 49/ Каплан У. |
| 9/ Барак Б. | 29/ Бройде | 50/ Мирочник Л. |
| 10/ Красиловский М. | 30/ Келлерман С. | 51/ Гольц И. |
| II/ Гендлер Ш. | 31/ Келлерман О. | 52/ Каплан Т. |
| 12/ Сегал Ш. | 32/ Мендюк Т. | 53/ Мирочник И. |
| 13/ Оксенгорн М. | 33/ Розенштайн Ф. | 54/ Мирочник |
| 14/ Оксенгорн П. | 34/ Розенштайн Э. | 55/ Мирочник |
| 15/ Оксенгорн Ш. | 35/ Черноморский Ш. | 56/ Мирочник |
| 16/ Биберкард П. | 36/ Шлитин И. | 57/ Бродский |
| 17/ Виннер Ш. | 37/ его сын | 58/ Меламед М. |
| 18/ Биберкард М. | 38/ Гользман Л. | 59/ Барак И. |
| 19/ Вассерштрам А. | 39/ Гользман М. | 60/ Билич У. |
| 20/ Люстерник В. | 40/ Гользман /сын/ | 61/ Березнер А. |
| | 41/ Мардер Г. | 62/ Азарве |

- | | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| Тирштейн Т. | 89/ Эйдлер | 114/ Канцинейль Х. |
| Альперин К. | 90/ Эйдлер | 115/ Фракштейн А. |
| Киверцман П. | 91/ Поташник | 116/ Розенцвайг Ш. |
| Либерман Л. | 92/ Поташник | 117/ Мардер В. |
| Волочинский Ш. | 93/ Куринице И. | 118/ Шварцштейн Я. |
| | 94/ Гольденберг Т. | 119/ Зайдель Л. |
| | 95/ Бибернарт И. | 120/ Шнайдерман Ш. |
| | 96/ Фридман | 121/ Шидвер Х. |
| Слепак | 97/ Каплан Ш. | 122/ Веркурман З. |
| Слепак | 98/ Альбер О. | 123/ Вернуома С. |
| Пожарник М. | 99/ Алидман У. | 124/ Певна К. |
| Векерман М. | 100/ Гринберг У. | 125/ Ратман А. |
| Клейн П. | 101/ Шлаин Б. | 126/ Лангер В. |
| Бару А. | 102/ Герштейн С. | 127/ Бару М. |
| Штраксель Б. | 103/ Ушомирский Я. | 128/ Слепак Л. |
| Гильман | 104/ Барац Л. | 129/ Кисельгоф |
| 80/ Гильман/сын/ | 105/ Тальский Б. | 130/ Алена Б. |
| 81/ Берда | 106/ Сралис Л. | 131/ Гринберг Ш. |
| 82/ Шейнис | 107/ Барн Л. | 132/ Велергойм Л. |
| 83/ Шейнис | 108/ Ройтман | 133/ Слепак Ш. |
| 84/ Янка В. | 109/ Барак У. | 134/ Балак Т. |
| 85/ Шлаин Л. | 110/ Слепак А. | 135/ Гринберг У. |
| 86/ Городницкий А. | 111/ Шофер Х. | 136/ Гельман |
| 87/ Розенфельд Г. | 112/ Поташник К. | 137/ ССутль П. |
| 88/ Кейлис Л. | 113/ Поташник Ш. | |

19-убитых, имена которых не представлены.

פוסט אקרא 2 באר ארבעה	12	תק"ח	אגודת ירוק	31
פוסט ארבעה באר ארבעה	13	תק"ט	10 באר	32
" "	11	תק"א	" "	33
פוסט ארבעה באר	12	תק"ב	10 באר	34
" "	10	תק"ד	" "	35
פוסט ארבעה באר	11	תק"ה	10 באר	36
פוסט ארבעה באר	11	תק"ו	10 באר	37
פוסט ארבעה באר	10	תק"ז	10 באר	38
פוסט ארבעה באר	8	תק"ח	10 באר	39
פוסט ארבעה באר	8	תק"ט	10 באר	40
פוסט ארבעה באר	9	תק"י	10 באר	41
פוסט ארבעה באר	9	תק"יא	10 באר	42
פוסט ארבעה באר	10	תק"כ	10 באר	43
פוסט ארבעה באר	10	תק"כ"א	10 באר	44
פוסט ארבעה באר	10	תק"כ"ב	10 באר	45
פוסט ארבעה באר	13	תק"כ"ג	10 באר	46
פוסט ארבעה באר	11	תק"כ"ד	10 באר	47
" "	9	תק"כ"ה	" "	48
פוסט ארבעה באר	10	תק"כ"ו	10 באר	49
		תק"כ"ז	10 באר	50
פוסט ארבעה באר	13	תק"כ"ח	10 באר	51
פוסט ארבעה באר	11	תק"כ"ט	10 באר	52
פוסט ארבעה באר	11	תק"ל	10 באר	53
פוסט ארבעה באר	11	תק"כ"א	10 באר	54
פוסט ארבעה באר	13	תק"כ"ב	10 באר	55
פוסט ארבעה באר	13	תק"כ"ג	10 באר	56
" "	9	תק"כ"ד	10 באר	57
פוסט ארבעה באר	10	תק"כ"ה	10 באר	58
פוסט ארבעה באר	8	תק"כ"ו	10 באר	59
" "	10	תק"כ"ז	" "	60
פוסט ארבעה באר	13	תק"כ"ח	10 באר	61

תולדות בני ישראל (מסכת תולדות)

שם	מספר	תאריך	מקום	ציון
משה	8	שנה	מצרים	1
"	10	שנה	"	2
"	12	שנה	"	3
אמר	12	שנה	מצרים	4
משה	11	שנה	מצרים	5
משה	11	שנה	מצרים	6
משה	13	שנה	מצרים	7
"	9	שנה	"	8
משה	9	שנה	מצרים	9
משה	9	שנה	מצרים	10
משה	12	שנה	מצרים	11
"	10	שנה	"	12
משה	11	שנה	מצרים	13
"	9	שנה	"	14
משה	13	שנה	מצרים	15
"	9	שנה	"	16
"	8	שנה	"	17
משה	12	שנה	מצרים	18
משה	10	שנה	מצרים	19
"	11	שנה	"	20
"	9	שנה	"	21
משה	11	שנה	מצרים	22
משה	12	שנה	מצרים	23
משה	10	שנה	מצרים	24
משה	8	שנה	"	25
משה	11	שנה	מצרים	26
משה	13	שנה	מצרים	27
"	9	שנה	"	28
"	8	שנה	"	29
משה	12	שנה	מצרים	30

פוסט ארבע אים	10	אירק	פוסט ארבע אים	62
פוסט ארבע אים	9	ארע	"	63
פוסט ארבע אים	8	פוס	פוס ארבע אים	64
פוסט ארבע אים	10	פוס	פוס ארבע אים	65
פוסט ארבע אים	8	פוס	פוס ארבע אים	66
פוסט ארבע אים	12	פוס	פוס ארבע אים	67
"	12	פוס	"	68
"	9	פוס	"	69

~~פוסט ארבע אים~~

הוא פוסט ארבע אים
 פוסט ארבע אים
 פוסט ארבע אים

Лил

12	12	12	12
10	10	10	10
13	13	13	13
8	8	8	8
8	8	8	8
11	11	11	11
8	8	8	8
12	12	12	12
12	12	12	12
9	9	9	9
11	11	11	11
13	13	13	13

М 5 С В П Б

1305

1920-1921
 1922-1923
 1924-1925
 1926-1927
 1928-1929
 1930-1931

№ Полиса.	Возобновитель- ного свидетельства- ства.	Ф А М И Л И Я .		Застрахованная сумма.	Премия.
		Рубл.	Коп.		

14

M

Список

ОБЩЕСТВЕННАЯ КОМПЬЮТЕРНАЯ
 ГОСУДАРСТВЕННАЯ
 Информационно-Стат. Отд.
 192 г. № _____
 192 г. № _____

Список

11-20

Список

Список

10

13

Список

Список

Список

1400
1400

? אלה ? 4-13 קל	? אלה ? 4-13 קל	? אלה ? 4-13 קל	? אלה ? 4-13 קל	? אלה ? 4-13 קל	1400	1400	1400
15	15	15	15	15	15	15	15
15	15	15	15	15	15	15	15
18	18	18	18	18	18	18	18
16	16	16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17	17	17
17	17	17	17	17	17	17	17
15	15	15	15	15	15	15	15
15	15	15	15	15	15	15	15
14	14	14	14	14	14	14	14

1400

Информационно-статистические сведения о погроме в Каменнобродо вол. губ.

9 июля 1919г. *Копия I.*

№ семьи	№ убитых	Имена и фамилии убитых	Имена оставшихся	Отношение к Главе семьи	Занятие	Возраст		Всего		Число круглых си-рот.	Примечания
						до 16 л.	св. 16 л.	до 16 л.	св. 16 л.		
1	1	Аврум-Муль Ткач 67 л.	Кейла	жена	рабочий		65 л.		1		12
2	2	Шама Ройзенштайн 41 г.	Фейга	жена	"		38	1	1		
	3	Шпиль Розенштайн 52 л.	Мордко	сын	лавочник	6	50				
	4	Мордко 23 л. сын	Хася	жена			27				
	4		Итка	дочь			18				
	5	Аврум Франкштейн 48 л.	Баба	"		16		1	3		
			Гивка		рабочий		38				
			Ига	жена			20				
			Удель	дочь		19 л.					
			Хаим	сын		9		2	2		
5	6	Ушер Гринберг 40 л.	Эстер	дочь	рабочий		34				
			Шейнца	жена			17				
			Сура	дочь		9					
			Овсия	сын			61	1	3		
			Идес	мать	лавочник		37				
6	7	Дувид Либерман 40 л.	Брайндл	жена		14					
			Мордко	сын		9		2	1		
			Двойра	дочь	резник						
7	8	Ушер Варах 43 л.	Хая-Сура	жена			37				
			Двойра	дочь		16					
			Хана	"		14					
			Бейла	"		12					
			Рухля	"		10					
			Маня	"		7					
			Эстер	"		5					
			Миндель	"		3		7	1		
8	9	Лейва Мирочник 51 г.	Бася	жена	рабочий		38				
			Ривка	дочь			22				
			Цирля	"			19				
			Брандль	"		11					
			Мейта	"		9					
			Буня	"		3					
			Зуня	сын		14		4	3		
9	10	Ихель Шлитин 46 л.	Лейка	жена	спекулянт		40				
			Дувид	"			20				
			Анкель	"		16					
10	11	Мойше Натанзон 26	Мордко	брат	рабочий	15		2	2		
			Михель	"			18				
11	12	Тевья Азарва 38 л.	Сура	жена	лавочник	9				2	

№№ семейств убитых №№ убитых Имена и фамилии убитых Имена оставшихся Отношение убитых к главе семьи Занятие Возраст до 16 л. Возраст св. 16 л. до 16 л. Возраст св. 16 л. Всего до 16 л. Всего св. 16 л. Число круглых сирот Примечание

1400

19	21	Иосиф Барац 23 л.	Хая	мать	рабочий		50 л.			1		
20	22	Мойше Веркерман 37 л.	Хая	жена	рабочий		23			1		
			Герш	сын		1 г.		1		1		
21	23	Арон Лойцкер 20 л.	Шмуль	брат	рабочий	16						2
			Бузя	"		13						
22	24	Мордко Гольцман 73 л.	Рейзя	жена			48		1	1		
			Рухля	дочь		15						
23	26	Борух Ашена 31 г.	Титля	жена			31					
			Эстер	дочь		12	20					
			Соня	"		8						
			Бася	"		7		3		2		
			Шульм	сын	рабочий							
24	27	Лейви Гольцман 39 л.	Бася	жена			27					
			Хаим-Ав	сын		13						
			Соня	дочь		11						
			Баба	"		9						
			Яша	сын		7						
			Ерихим	"		5						
			Фрейдель	дочь		2			7	1		
			Марим	"		1						
25	28	Мойше Чудновский 55 л.	Бася	жена			45					
			Герш	сын			20			2		
26	29	Борух Фортус 23 л.	Инда	мать			50					
			Нехама	сестра			21					
			Рухля	"			20					
			Ципа	"			18				4	
27	30	Калмен Гальперин 45 л.	Сура	жена	рабочий		40					
			Хава	дочь		14						
			Ривка	"		11		2		1		
28	31	Аврум Березнер 17 л.	Хава	мать	рабочий		46					
			Сура	сестра		12		1		1		
29	32	Мойше-Арон Черноморский 40 л.	Тайбель	жена	рабочий		35					
			Ицхок	сын		10						
			Меер	"		8						
			Рухля	дочь		6						
30	33	Беньюмин Шамес 53 л.	Бася	дочь	рабочий							
31	34	Мордко Ландау 30 л.	Хася	жена	купец		25 л.					
			Соня	дочь		3						
			Титля	"		1						
			Шивка	мать жены			50					
			Соня	сестра "		13		3		2		

I

I

№	№	Имя, возраст	Родственные связи	Профессия	Возраст	Л.	С	С
29	32	Мойше-Арон Черноморский 40 л.	Хава Сура - мать сестра	рабочий	12	46	I	I
			Тайбель - жена		10	35		
			Ицхок - сын		8			
			Меер - "		8			
30	33	Беньюмин Шамес 53 л.	Рухля - дочь	рабочий	9			
31	34	Мордко Ландау 30 л.	Бася - дочь	купец		25 л.		I
			Хася - жена		3			
			Соня - дочь		I			
			Гитля - "		I			
32	35	Пинхос Гринберг 41 г.	Шивка - мать жены сестра "	рабочий	13	50	3	2
			Этель - жена		11	35	I	I
33	36	Герш Мардер 39 л.	Базя - дочь	рабочий				
			Шифра - жена			31		
			Меер - сын			19		
			Беньямин - "			17		
			Мордко - "		14			
			Шмуль - "		9			
			Ханця - дочь		8			
			Хаим - сын		5			
			Овсия - "		3			
			Мойше - "		1		6	3
34	37	Лейб Мардер 60 л.	Рухля - жена	рабочий		50		
	38	Вольф 16 л.	Хая - дочь			23		
			Тойба - "		15			
			Беньямин - сын			19	I	3
35	39	Ушер Каплан 50 л.	Лейб - сын	рабочий		25		
			Дея - дочь			20		
			Бейла - "			19		
			Сура - "		12			
			Пиня - сын			18		
36	40	Шмуль Шнайдерман 48 л.	Берко - сын	рабочий		24		5
			Вольф - "			23		
			Цеся - дочь			18		
			Рисля - "		16			4
37	41	Идель-Кива Мирочник 48	Марим - жена	рабочий		43		
			Брайндель - дочь			18		
			Ланця - "		12			
			Госиф - сын		14			
			Лейзя - "		7		3	2
38	42	Ицхок сын 20 л.						
	43	Симха Нехис 56 л.	Гитля - жена	рабочий		55		
			Стыся - дочь		15	18		
			Ривка - "		12			
			Эйсна - "		14			
			Ицхок - сын		7			
			Нута - "				4	2

№№ с-мейств №№ убитых Имена и фамилии убитых Имена оставшихся Санитве Отношение к главе семьи Возраст до 16л. Всего до 16л. Всего с 16л. Число круглых сирот Примечания

39	44	Хаим-Сани Мирочник 55 л.	Малка	рабочий	жена	50 л.		1	
40	45	Бума Шидловер 17 л.	Хана Диня Соня Двойра Мойше	рабочий	мать сестра " " " " брат	46 18	13 л. 11 6		
41	46	Лейб Шлаен	Лейка Михель Пая	купец	жена сын дочь	32	4 1	2	1
42	47	Берко Шлаен 23 л.	Мясиш Мордко Хая-Сура Фейга Меня	мясник	мать брат сестра " "	42 24 25 25 19			5
43	48	Шмуль-Бер Каплан 27 л.	Сося-Голда Сруль Лейка	мясник	жена сын дочь	23	2 1	2	1
44	49	Ицхок Поташник 50 л.	Сура	рабочий	жена	46			
	50	Мойше 24 л.	Меер Нахман Мордко		сын " "	20	16 8	2	2
45	51	Гедалья Ткач 55 л.	Меер Мордко Дувид Нута	рабочий	сын " " "		16 15 13 8		
46	52	Алтер Городничский 20 л.	Бабця Ципа	рабочий	сестра " "		16 15		4 2
47	53	Зейдель Ябка 55 л.	Рейся Поля	рабочий	дочь		16 13		2
48	54	Иосиф Алиман 48 л.	Гинеся итель	рабочий	жена дочь	38 17			

49	55	Лейзер Кейлис 53 л.	Эна Шлема	сапожник	сын		12 3	3	2
			Удель Янкель Эхарья Хайка		жена сын " "	50	14 12 9	3	1
50	56	Шмуль Оксенто		рабочий				3	1

18

47	53	55 л.	Рейля Поля		дочь	16 13				2
48	54	Иосиф Аллеман 43 л.	Гинеся итель	рабочий	жена дочь		38 17			
49	55	Лейзер Кейлис 53 л.	Эна Шлема	сапожник	сын	12 3		3	2	
50	56	Шмуль Оксенгорен 73 л.	Удель Янкель Зхарья Хайка	рабочий	жена сын	14 12 9		3	1	
51	57	Меер Гильман 41 л.	Баба Эстер Люба	купец	жена дочь внук	10		1	2	
52	58	Герш Гольдинберг 45 л.	Хася Цирля Фрейдель Рейзель	рабочий	жена дочь "	14 12 10		3	1	
53	59	Мойше Оксенгорен 21 г.	Хаим Нена Лейка Сруль Аврум	рабочий	сын дочь "	14 12 8 2				5
54	60	Овния Альберт 43 л.	Песя Эстер Сура Бася Миндель Хайка Пуля Шлема	рабочий	мать сестра " " " " брат	13	47 27 26 25 24 18	1	7	
55	61	Лейба Вольфгайнг 41 г.	Элька Рухля Двойра Баба Брушка Миндель Нехама Шлема	мясник	жена дочь " " " сын	15 13 11 7 5 9	40 17			
			Ципа Миня Гостф Аврум Роза		жена сын " дочь	9 7 4 1	35	6	2	
								4	1	

1800

№. семьи	№. убитых	Имена, фамилии убитых	Имена выживших	Связь	Профессия	до 16 л.	св. 16л.	до 16л.	св. 16л.	круглых сирот
56	62	Иосиф Бродский 41 г.	Эстер Малка Сура Цирля	жена дочь "	рабочий	15 л. 10 4	39 л.			
57	63	Сруль Герштейн 50 л.	Тойба Шлема	жена сын	рабочий		50 19			1 2
58	64 65	Дувид сын 27 л. Ицхок Курица 50 л.	Малка Бруха Ципа Гинеся Кельман Берко	жена дочь " сын "	рабочий	14 10 12	48 18 23			
59	66	Шмуль Винер 50 л.	Лейка Кива младенец	жена сын "		5 1	32			3 3
60	67 68	Зина Шейнис 23 л. Лейбка 19 л.	Песя	мать	рабочий		45			1 1
61	69	Борух Каплан 53 л.	Хая Мойше Иосиф	жена сын "	рабочий	12 10	43			2 1
62	70	Герш Клейнгер-викс 27 л.	Марим Леля Фишель	мать дочь сын	парикмахер	8 3	60			1 2
63	71	Марам Биберкард 31 г.	Михля Малка	мать сестра	рабочий		50 18			2 2
64	72	Мойше-Лейб Меламед 42 л.	Бася Злата Мирля Лейка Сура Рухля Алгер	жена дочь " " "	сапожник	14 12 11 7 5 4	38			
65	73	Ионгелъ Барак 39 л.	Двойра Шульм Хайка Фейга	жена сын дочь "	купец	12 8 2	38			7 1
66	74 75 76	Шлема Гендлер 53 л. Янкель сын 17 л. Ицхок сын 16 л.	Ита Шейндля Лей Хава	жена мать дочь "	купец		43 60 25			3 1

65	73	Ионтель Барак 39 л.	Сура Рухля Алтер Двойра Шульм Хайка Фейга	" " сын жена сын дочь "	купец	7 5 4 12 8 2	38	7	1
66	74	Шлема Генд- лер 53 л.	Ита	жена	купец		43		
	75	Янкель сын 17 л.	Шейндля Дей	мать жены дочь "			60 25		
	76	Ицхок сын 16 л.	Хава Аврум Лейбель	сын		8 14 5		3	3
67	77	Сендер Дангер 50 л.	Фрейдель	жена	купец		48		1
68	78	Хаим Гусит 28 л.	Дея Меля Бася Идес Тойба	мать сестра " " бабушка	провизор		48 20 21 18 60		
69	79	Алтер Дангер 54 л.	Соня	жена	рабочий		54		
	80	Аврум сын 30 л.	Миция Голда	дочь "			29 25		
	81	Лейбка сын 27 л.	Зисель	сестра			32		4
	82	Сруль 24 л.							
70	83	Герш Валк 44 л.	Рухля	жена	рабочий		43		1
71	84	Меер Краси- ловский 70 л.	Сура Меця Хася Ривка	жена дочь " "	рабочий		50 27 21 19		
72	85	Мойше Заслав- ский 34 л.	Веля	жена	аптекарь		30 л.		4
73	86	Алтер Васер- штром 47 л.	Сура-Влюма Эсель	жена мать-жены	рабочий		43 63		1 2
74	87	Шимця Кравец 54 л.	Эстер Фрейдель Ривка Мойша	жена дочь " сын	купец		48 20 18		
75	88	Берко Штрак- сель 55 л.	Этель Бейла Соня	жена дочь "	рабочий	15 14 9	43	1 2	3 1

5.

№№ семейств	№№ убитых	Имена, фамилии убитых	Имена оставшихся	Отношение к главе семьи	Занятие	В о з р а с т		В с е г о		число круглых сирот	Примечание
						до 16л.	св. 16л.	до 16л.	св. 16л.		

76	89	Мендель Бердичевский 35 л.	Ривка	жена	купец		32				
			Марем Рухля	дочь		9			2	1	
77	90	Меер Вильнер 35 л.	Сура Нута	жена сын	рабочий	6	28	1	1		
78	91	Хаим-Ушер Шардер 38 л.	Сура Берко Кельман Герш Хаскель Баба Генеся	жена сын " " "	рабочий	12 11 9 3 7 5	36				
79	92	Вольф Люстерник 29 л.	Хая	мать	рабочий		50				
	93	Маня брат 17 л.	Мася Рухля	сестра			25 20			3	
80	94	Шлема Поташник 30 л.	Льба Хайка Мордко Мендель	жена дочь сын "	купец	4 2 1	30		3	1	
81	95	Аврум-Ицхок Мендюк 58 л.	Бася Ривка Рухля Михель Бейла	жена дочь сын дочь "	рабочий	16 14 10	42 25 18				
	96	Герш сын 21 г.	Злата Идес Бейла Беньюмин Цивья	дочь " жена дочь сын дочь	мясник	15 13	46 19		3	3	
82	97	Бенця Барак 54 л.	Бейла Сура Бруха Дайб Брайндель Бася Мойша Яша	жена мать дочь сын дочь сын "	купец	14 12 9 5	40 60 19 17		2	2	
83	98	Зельман Лабан 46 л.	Бейла Сура Бруха Дайб Брайндель Бася Мойша Яша	жена мать дочь сын дочь сын "	купец		40 60 19 17				
84	99	Герш Шварцштейн 66 л.	Ента	жена	купец		56				
	100	Мотель сын 24 л.	Шлема Сруль	сын "			24 20			3	
85	101	Мойше Барак 46 л.	Голда Двойра	жена дочь	купец	16	43				

19

№	№	Имя	Возраст	Родственники	Профессия	Сумма	№	№
84	99	Герш Шварцштейн	66 л.	Дейб Брайндель Бася Мойша Яша	сын дочь сын	14 12 9 5	4	4
		Энта	жена	купец	56			
	100	Мотель	сын 24 л.	Шлема Сруль	сын	24 20		3
85	101	Мойше Барак	46 л.	Голда Двойра Аврум Хаим Янкель	жена дочь сын "	16 14 12 7		
					рабочий		4	1
86	102	Михель Слепак	25 л.	Хаим	отец	52		
	103	Зайвель брат	20 л.	Бася Меер	мать брат	50		
	104	Шмуль брат	17 л.	Энта	сестра	14 9	2	2
87	105	Сруль-Бер Вафсглуз	68 л.	Рухля Люба Гедалия	жена дочь сын	50 28 32		3
88	106	Хаим Капцинель	38 л.	Хая Хана Цивья Соня Берко	жена дочь " сын	14 12 7 5		
					рабочий		4	1
89	107	Кельман Певне	46 л.	Цирля Хайка Бася Цивья	жена дочь " "	35 17		
					рабочий		4	1
90	108	Шенсель Сегал	42 л.	Иосиф Бруха Трихиль Сура Шифра Эстер Голда	отец жена сын дочь " сестра жени	65 40 11 9 7		
					лавочник			
						20 22	3	4
91	109	Лейбка Зайден	32 л.	Бруха Соня Липа	жена дочь сын	31		
					рабочий			
						10 8	2	1
92	110	Мордко Бару	20 л.	Бася Брайна Аврум Хава Рухля Хана Яков Лейви	мать бабушка брат сестра " " брат "	38 75 17		
					рабочий			
						14 12 7		
						13 8	5	3

1925

№№	Имена, фамилии убитых	Имена оставшихся	Отношение к семье убитому	Занятие	Возраст до 16л.	Всего до 16л.	Всего св. 16л.	Число сирот	Примечания
93	Песахья Вибер-кард, 45 л.	Ципа	дочь	рабочий	20				
	Иосиф отец 80 л.	Ехель	сын		16				
		Шимен	"		13				
		Мойше	"		12			4	
94	Герш Розенфельд 56 л.	Ента	жена		58				I
95	Мордко-Зейлик Гершоноу 57 л.	Бруха	жена	рабочий	50				
		Соня	дочь		22				
		Люба	"		19				
		Мойсей	сын		34			4	
96	Арон Рапман 44 л.	Злата	дочь	купец	15				
		Зувик	сын		9				2
97	Овсия Калерман 35 л.	Удель	жена		35				
		Хаим	сын		11				
		Сруль	"		11				
		Бейга	дочь		7				
		Шмуль	сын		2				
		Ицхок	"		2		5	5	
98	Дувид Берн 23 л.	Борух	отец	рабочий	58				
		Сура	мать		50				2
99	Айзик Вайсфлуз 46 л.	Нехама	жена	рабочий	42				
	Арон сын 18 л.	Фрейда	дочь		20				
		Ривка	"		18				
		Перля	"		16				
		Пейся	сын		13				
		Эстер	дочь		11				
		Злата	"		9		4	3	
100	Хаим Шафер 50 л.	Фрима	дочь		19				
		Герш	сын		12				
		Рухля	дочь		8				3
101	Дувид Черно-морский 16 л.	Марим	мать	рабочий	50				
102	Шая брат 14 л.	Хася	сестра		20				
		Мойсей	брат		12				
		Шлема	"		23		I	3	
103	Геця Шейнис 23 л.	Лейбиш	отец	купец	50				
		Малка	мать		45				
		Соня	сестра		9		I	2	

С п и с о к семейств пострадавших от погрома, Главн которых находятся в Америке . -

Копия от 9.11.1918

№№: Имена и Фамилии Число членов Возраст Примечание

20

1	Ивзник Злата	4	40.20.18.15.	
2	Чернецкая Хана	3	30 л.9.8.	
3	Кругман Сура	5	40." 15.15.14.12л.	
4	Шраер Лея	3	48." 18.13л.	
5	Посек Бруха	5	40 " 15.12.10.18 л	
6	Зельцер Рейзля	3	28 " 10. 8 л.	
7	Бухендлер Хая	2	47 "14 л.	
8	Остро Хая-Рухель	2	43 "10 "	
9	Вольфгайнг Михля	6	43 "22.20.17.13.9.	
10	Сосно Рейзля	3		

С подпискою верно

Демонпронзводитель *Тлеускер*



СПИСОК Семейств пострадавших от эпидемии

Каммерберг В. Вал. № 9/11191

№	Фамилия, Имя	Число членов	В о з р а с т	Число круг- лых сирот	П Р И М Е Ч А Н И Я
1	Зейгерман Хана	2	18 л. 15 л.	2	мать умерла от тифа
2	Шидловер Хана	6	45 " 19 " 17 л. 15. 11. 7.		
3	Гольдвинберг Ита	3			
4	Подоровская Черна	5	33. 14. 13. 12. 9.		
5	Бродская Хана	3	25. 18. 11.	3	без родителей
6	Фахтус Инда	3	40. 15. 16.		
7	Колика Идель	3	45. 16. 14.		пропал без вести
8	Шпарбер Нух. Шама	4	65. 63. 3. 2.		инвалид без ног
9	Янопольская Рейзля	5	35. 14. 12. 9. 3.		
10	Сленак Эстер	4	55. 33. 25. 8.		
11	Шпарбер Магя	1	65 л.		
12	Лангер Шейндя	3	53. 16. 13.		
13	Бродский Дувид	6	39. 30. 10. 8. 5. 3.		инвалид неспособен к работе
14	Ройтерман Зельда	3	40. 7. 7.		
15	Мардер Рейзля	2	28. 2.		
16	Вашкивкер Ента	4	34. 13. 10. 7.		
17	Кравец Бруха	8	45. 21. 15. 9. 8. 5. 7. 17.		не способна к работе
18	Мирочник Янкель	1			инвалид
19	Ставицер Марим	5	50. 20. 17. 11. 7.		
20	Водотинская Рейзля	7	45. 20. 17. 13. 9. 8. 7.		
21	Шидловер	5			
22	Имельфарб Хава	1	60 л.		
23	Гильман Бруха	2	48. 18.		
24	Вейдман Рухель	4	40. 10. 7. 3.		

21

19	♂	Ставницер Марим	♂	5	♂	50.20.17.11.7.	♂	
20	♂	Водотинская Рейзля	♀	7	♂	45.20.17.13.9.8. 7.	♂	
21	♂	Шилловер	♂	5	♂		♂	
22	♂	Имельфарб Хава	♀	1	♂	60 л.	♂	
23	♂	Гильман Бруха	♂	2	♂	48.18.	♂	
24	♂	Вейдман Рухель	♂	4	♂	40.10.7.3.	♂	
25	♂	Бродская Фейга	♂	1	♂	50 л.	♂	
26	♂	Шапиро Сура	♂	1	♂	30 л.	♂	
27	♂	Гурфинкель Грина	♂	6	♂	35.12.10.8.6.2. 2.	♂	
28	♂	Корыто Бруха	♂	4	♂	45.18.56.7:	♂	
29	♂	Ставницер Рися	♂	1	♂	20 л.	♂	
30	♂	Вайнберг Шифра	♂	2	♂	55.13.	♂	
31	♂	Ушомирская Шифра	♂	4	♂		♂	
32	♂	Зайден Зейдель	♂	3	♂	60.60.20 .	♂	ИНВАЛИД
33	♂	Красиловская Меця	♂	2	♂	25.22.	♂	
34	♂	Клейман Ривка	♂	4	♂	15.13.11.9.	♂	4
35	♂	Гольцман Борух	♂	5	♂	25.13.15.7.3.	♂	
36	♂	Смоляр Сура	♂	2	♂	18.16.	♂	
37	♂	Лиферфарб Иосиф	♂	4	♂		♂	
38	♂	Ставницер Цирель	♂	2	♂	22.20.	♂	
39	♂	Корыто Лейка	♂	4	♂	19.17.14.8.	♂	
40	♂	Барак Мойше	♂	7	♂		♂	7
41	♂	Тхер Мойше	♂	2	♂	60.18.	♂	ИНВАЛИД
42	♂	Штилерман Ривка	♂	4	♂		♂	
43	♂	Остро Рася	♂	1	♂		♂	
44	♂	Мееркоп Шпринця	♂	2	♂		♂	
45	♂	Маркус Мирель	♂	1	♂		♂	

2105

№№ Фамилия, Имя Число Число В о з р а с т Число круг- П Р И М Е Ч А Н И Я
членов лых сирот

46	Милер Рися	3				
47	Мирочник Сося	3				
48	Вертман Эстер	5	62.30.12,9.8 л.			
49	Белостоцкая Бейла	2				
50	Кример Мар-Рух ля	2				
51	Двойра Березнер	1		I		
52	Фрейнкель Шмуль	3				
53	Вальба Сося	3				
54	Цимрейнг Сура	1				
55	Мардер Маля	4				
56	Берман Елька	1				
57	Ройтерманх-Рухл	2 д.				
58	Гильман Хася	4				

רשימה פון די פארוואלדער

קאנטאביל קוואליגע

סטאטאן

די פארוואלדער פון די פארוואלדער

(קוואליגע: אלוסלעך פון די אנטוויקלונג פון די היינטיגע זאכן (זאפאלאאל))
 אונטערשיד זוכן מיטגעזען אין יאר 1920

זאמאנע	טראג אנקערטע	צוריק אלטער	אלטער פארוואלדער	אלטער פארוואלדער	פאסט נאמער	(אמין)	פאמיליע	נאמער
אפגעהאנגע א פאדערן אויף	888	גאלד	פארוואלדער 1919	סטאטאן	60	סויז	היינען	1
	3				35	אזרהם	לעפער	2
	"				36	פאסט	לעפער	3
	1098	לאפאטקין	אלטער 1919	"	16	פאסט	סאפאזענא	4
	590	בתיקין	"	"	43	פאסט	פאסטאט	5
	173		"	"	53	פאסט	פאסטאט	6
	109	בתיקין	"	"	11	פאסט	פאסטאט	7
	354		1920	"	5	פאסט	פאסטאט	8
	"		"	"	3	פאסט	פאסטאט	9
אפגעהאנגע פאדערן	123		1920	"	19	פאסט	פאסטאט	10
	279		"	"	29	פאסט	פאסטאט	11
	1042	לאפאטקין	1919	"	48	פאסט	פאסטאט	12
	"	"	"	"	18	פאסט	פאסטאט	13
	149	"	"	"	16	פאסט	פאסטאט	14
	378		"	"	37	פאסט	פאסטאט	15
	"		"	"	13	פאסט	פאסטאט	16
	942	בתיקין	1919	"	46	פאסט	פאסטאט	17
	"	בתיקין	"	"	29	פאסט	פאסטאט	18
	1027		"	"	20	פאסט	פאסטאט	19
	195	בתיקין	1919	"	55	פאסט	פאסטאט	20
	1152	בתיקין	"	"	38	פאסט	פאסטאט	21
	1170		"	"	49	פאסט	פאסטאט	22
	103	בתיקין	1919	"	19	פאסט	פאסטאט	23
	476	לאפאטקין	"	"	18	פאסט	פאסטאט	24
	1069	בתיקין	"	"	25	פאסט	פאסטאט	25
	191	לאפאטקין	"	"	50	פאסט	פאסטאט	26
	32	בתיקין	"	"	40	פאסט	פאסטאט	27
	647	בתיקין	"	"	63	פאסט	פאסטאט	28

